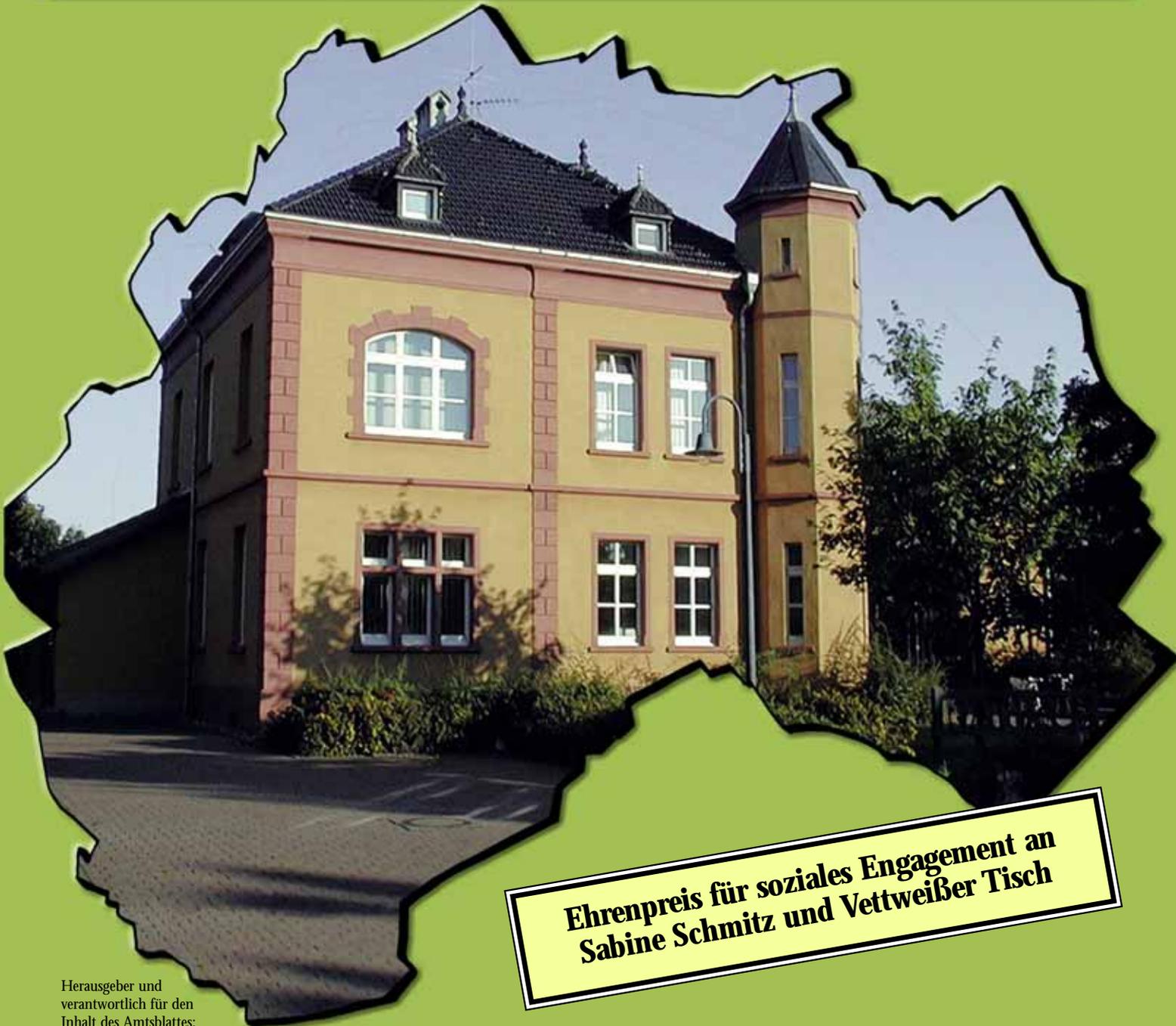




Amtsblatt für die Gemeinde **VETTWEISS**

Mit den Ortschaften: Disternich · Froitheim · Ginnick · Gladbach · Jakobwüllesheim · Kelz · Lühheim · Müddersheim · Sievernich · Soller · Vettweiß



**Ehrenpreis für soziales Engagement an
Sabine Schmitz und Vettweißer Tisch**

Herausgeber und
verantwortlich für den
Inhalt des Amtsblattes:

Bürgermeister Josef Kranz, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14, Telefon: (02424) 209-0

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Porschen & Bergsch
Mediendienstleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8, Tel. (02421) 73912,
Fax (02421) 73011, www.porschen-bergsch.de, email: dp@porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im
Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug beim Verlag oder
über das Rathaus zu beziehen. Auflage: 3.700 Exemplare. In unserem Hause gestal-
tete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt.
Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Im Internet: www.vettweiss.de

13. Jahrgang
5. Oktober 2012

Nr. **10**



Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung

BEZIRKSREGIERUNG KÖLN 50670 Köln,
Dezernat 33 den 30.08.2012

Ländliche Entwicklung, Bodenordnung
FLURBEREINIGUNG MERZENICH Blumenthalstraße 33
Az.: - 33.42-14004 - Tel.: 0221-147-2033

Schlussfeststellung

Im Flurbereinigungsverfahren Merzenich wird hiermit gemäß § 149 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), die Schlussfeststellung angeordnet. Es wird festgestellt, dass

1. die Ausführung des Flurbereinigungsverfahrens nach dem Flurbereinigungsplan und den dazu ergangenen Nachträgen 1 - 4 bewirkt ist,
2. den Beteiligten keine Ansprüche mehr zustehen, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen,
3. die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft abgeschlossen sind,
4. die Beteiligten ihre Verpflichtungen gegenüber der Teilnehmergeinschaft erfüllt haben.

Das Flurbereinigungsverfahren endet mit der Zustellung der unanfechtbaren Schlussfeststellung an die Teilnehmergeinschaft. Gleichzeitig erlischt die Teilnehmergeinschaft der Flurbereinigung Merzenich. Damit erlöschen auch die Rechte und Pflichten ihres Vorstandes.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tage seiner öffentlichen Bekanntmachung Klage erhoben werden. Die Klage ist bei dem

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen
- 9a Senat (Flurbereinigungsgericht) -
Aegidiikirchplatz 5, 48143 Münster

schriftlich zu erheben.

Es wird darauf hingewiesen, dass in der Klageschrift als Klagegegner das Land Nordrhein-Westfalen anzugeben ist.

Im Auftrag

(LS)

gez. Frauenrath

Regierungsvermessungsdirektorin

Öffentliche Bekanntmachung

über die Datenübermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung und die Möglichkeit des Widerspruch

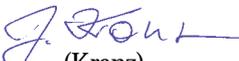
Im April letzten Jahres hat der deutsche Bundestag beschlossen, die Wehrpflicht ab 01. Juli 2011 auszusetzen. Seit diesem Zeitpunkt sind damit volljährige Jugendliche nicht mehr verpflichtet, Wehr- oder Zivildienst zu leisten. Stattdessen wurde der freiwillige Wehrdienst für **Frauen und Männer** eingeführt. Im Zuge dieser Neuregelung sind die Meldebehörden nach § 58 Abs. 1 Wehrpflichtgesetz aufgefordert, die Daten der Frauen und Männer, die für den freiwilligen Wehrdienst in Frage kommen, künftig bis zum 31. März dem Bundesamt für Wehrverwaltung zu melden. Gemeldet werden sollen künftig Name, Vorname und die Anschrift von Jugendlichen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im folgenden Jahr volljährig werden.

Das Einwohnermeldeamt Vettweiß weist darauf hin, dass die betroffenen Jugendlichen, gemäß §18 Abs. 7 Melderechtrahmengesetz gegen die Übermittlung ihrer Daten Widerspruch einlegen können. Dieser muss schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der nachstehenden Behörde eingelegt werden:

Gemeinde Vettweiß, Der Bürgermeister,
Einwohnermeldeamt, Zimmer 017
Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß
montags - freitags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
dienstags von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Vettweiß, 18.09.2012

Der Bürgermeister


(Kranz)

ORTHOPÄDIE-TECHNIK GÖHR **REHA-HILFEN**

Konstruktion und Herstellung



Ihr Partner für:

- Moderne Prothesensysteme
- Brustprothetik
- Kompressionsstrümpfe und Therapie
- Einlagen
- Mieder nach Maß
- Carbonfaserorthesen
- Bandagen



Ihr Partner für:

- Rollstühle/elektr. Rollstühle, Reparaturen und Sonderanfertigung
- Hilfsmittel für Kinder und Jugendliche
- Geh- und Mobilitätshilfen
- Bad- und Toilettenhilfen
- Dekubitusprophylaxe
- Pflegebetten und Lifter

Ihr Fachberater behindertengerechter Hilfsmittel

Berghheimer Straße 3a · 53909 Zülpich · Tel. 0 22 52/8 17 61
Fax 0 22 52/8 17 62 · E-Mail goehr.rehahilfen@t-online.de
Internet www.goehr-rehahilfen.de
Geöffnet: Mo. bis Fr. von 8.30 bis 18.00 Uhr · Sa. von 9.00 bis 13.00 Uhr

TAXI Rautenberg (Spies)

15 Jahre in der Gemeinde Vettweiß

- Wir begleiten Sie auch in die Arztpraxis, Klinik oder den Flughafen
- Umweltfreundliches Erdgastaxi bis 6 Personen

Pünktlichkeit und Freundlichkeit ist für uns selbstverständlich

0 24 24/90 12 22



Mitteilungen der Verwaltung

Auszug aus der Niederschrift über die

13. Sitzung des Ausschusses für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales der Gemeinde Vettweiß vom 17.09.2012

Punkt 2. Situation im Grundschulbereich Ausschussvorsitzender Dr. Wollseifen erläutert die Vorlage.

Für ihn stellt sich nicht die Frage ob ein Zusammenschluss der Grundschulen erfolgt, sondern wann. Er ist der Meinung, dass man sich der Situation frühzeitig stellen muss.

Bürgermeister Kranz weist nochmals darauf hin, dass die Schülerzahlen sinken. Außerdem ist es sehr schwierig, eine Nachmittagsbetreuung an der Regenbogenschule einzurichten und diese auch aufrecht zu erhalten. Dies natürlich auch aufgrund des finanziellen Aspektes. Das dankenswerter Weise in 2012/2013 erfolgte Sponsoring durch die Victor-Rolff-Stiftung ist nicht dauerhaft zu erwarten. Weiterhin muss man die Schulleitersituation betrachten. Herr Reufsteck wird am 01.08.2013 und Herr Jansen am 01.02.2012 ausscheiden.

Außerdem ist bei Betrachtung des Grundschulkonzeptes der Landesregierung nicht mehr entscheidend, was in den einzelnen Grundschulen passiert, sondern man muss die Schülerzahlen im gesamten Gemeindebereich sehen. Er erläutert die in der Vorlage vorgeschlagenen Lösungsansätze.

Herr Franzen ist der Meinung, dass Bürgermeister Kranz es auf den Punkt gebracht hat. Man sollte diesem Vorschlag zustimmen, da man die Angelegenheit nicht nach hinten verschieben darf.

Herr Thomas teilt mit, dass man seitens der SPD immer der Meinung gewesen ist, die einzelnen Schulstandorte zu erhalten. Die Vorlage ist seiner Ansicht nach jedoch schlüssig und die Zusammenlegung wäre ein Vorteil.

Bürgermeister Kranz merkt an, dass die Einzugsbezirke für Kelz oder Vettweiß noch nicht festgelegt werden. Alle Kinder aus dem Einzugsbezirk der Grundschule Müddersheim, die in 2013 zur Einschulung vorgesehen sind, sind nun an der Grundschule Vettweiß anzumelden.

Schulleiter Jansen fragt nach, wie die Eltern dies erfahren.

Bürgermeister Kranz teilt mit, dass die Information über das Amtsblatt und über die Schulen erfolgen sollte.

Der Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales empfiehlt dem Rat mit 8 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen

1. Die zeitnahe Zusammenführung der beiden vorhandenen Grundschulen zu einer Verbundschule an zwei Standorten,

wobei neben Vettweiß der Standort Kelz aus mehreren Gründen beibehalten werden soll

2. Die Ausschreibung der Schulleiterstelle der Grundschule Vettweiß zum 01.08.2013

3. Die Ausschreibung der Konrektorstelle zum 01.02.2014

4. Zum Schuljahr 2013/2014 die Bildung von 3 Eingangsklassen an der Grundschule Vettweiß und eine Eingangsklasse in der Regenbogenschule Kelz. In Müddersheim erfolgt in 2013 keine Einschulung mehr.

5. In 2014 werden die beiden in Müddersheim noch verbliebenen Klasse 3 und 4 geschlossen an die Grundschule Vettweiß wechseln

6. Die Bildung der neuen Verbundschule zum Schuljahr 2014/2015

Punkt 3. Situation der Hauptschule im Schuljahr 2013/2014

Bürgermeister Kranz liest das Schreiben von Frau Böhr vom 11.09.2012 vor.

Er erklärt, dass die Ausnahmegenehmigung zur Errichtung einer Eingangsklasse für das Schuljahr 2012/2013 nur vor dem Hintergrund erteilt wurde, dass die Gemeinde Vettweiß eine Kooperation mit der Stadt Zülpich im Bereich der Real- schule ab 2013/2014 anstrebt, wobei Vettweiß Teilstandort wird. Die Bezirksregierung wollte damit ein durchlaufendes Angebot der Gemeinde Vettweiß für eine Schule der

Sekundarstufe I sicherstellen. Ohne diese Kooperation wäre bereits für das Schuljahr 2012/2013 keine Ausnahmegenehmigung erteilt worden. Der Rat hat diese Vorgehensweise in seiner Sitzung am 16.05.2012 beschlossen. Damit gibt es für die Hauptschule Vettweiß keine Zukunft mehr.

Er stellt nochmals fest, dass Rat und Verwaltung sich in der Vergangenheit sehr intensiv für die Hauptschule eingesetzt haben, die Realität aber leider zu einem Auslaufen der Hauptschule führt. Man werde sich jedoch intensiv darum bemühen, mitzuhelfen, dass alle Schülerinnen und Schüler in der Schule ihren Abschluss machen können.

Frau Böhr teilt mit, dass sie immer die Hoffnung hatte, dass die GHS aufgrund der integrativen Klasse weiterhin zu erhalten ist. Aus diesem Grund hat sie das o. g. Schreiben gefertigt.

Herr Klein-Übbing weist darauf hin, dass Kinder mit besonderem Förderbedarf an Regelschulen beschult werden können, vorausgesetzt es gibt dort integrativen Unterricht.

Frau Böhr merkt an, dass zur Zeit 19 GU-Kinder die GHS Vettweiß besuchen.



Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Die Sitzung wird um 18:40 Uhr unterbrochen, um Wortmeldungen der Zuhörer anzuhören.

Nach Wiederaufnahme der Sitzung um 19:05 Uhr nimmt der Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales den Sachverhalt zustimmend zur Kenntnis.

Punkt 4. Anfragen und Mitteilungen

Frau Böhr fragt nach, ob der Haushalt bereits genehmigt ist. Dies wird durch Bürgermeister Kranz verneint.

Sabine Schmitz aus Vettweiß und der Verein „Vettweißer Tisch“

erhalten den Ehrenpreis des Kreises Düren für soziales Engagement

Die 12. Verleihung der Ehrenpreise des Kreises Düren für soziales Engagement am 12.09.2012 war einmal mehr eine beeindruckende Leistungsschau des Ehrenamtes. Jeder kann anderen helfen, wenn er nur will, egal ob jung oder alt – das war die Erkenntnis aus der rund zweistündigen Gala des Ehrenamtes in der bestens besuchten Kulturhalle Langerwehe. Neben den Bürgermeistern aus den Kreiskommunen erwiesen auch viele weitere Gäste den 25 Preisträgern ihre Reverenz.

"Sie alle schenken anderen das Kostbarste, was wir haben, nämlich Zeit", würdigte Landrat Wolfgang Spelthahn die Leistungen der von einer Jury Auserwählten in seiner Begrüßung. Nacheinander bat er dann die Menschen aus dem Kreis Düren zu sich auf die Bühne, die sich seit Jahr und Tag in den Dienst ihrer Mitmenschen stellen und dabei Bemerkenswertes leisten. Doch die guten Taten allein reichten nicht aus, um die Ehrenurkunde und das Preisgeld von 250 Euro pro Würdigung in Empfang nehmen zu können. "Nur wer von seinen Mitbürgern für eine Ehrung vorgeschlagen wird, kann berücksichtigt werden." In diesem Jahr waren 46 Anregungen

eingegangen. Herausragende Einzelleistungen waren genauso darunter wie beispielhaftes Teamwork.

Umrahmt von den fröhlich-mitreisenden Klängen der Kölner Roma-Band Romano Trajo führte Landrat Wolfgang Spelthahn mit viel Humor durch den Abend. Alle Preisträger wurden einzeln mit reichlich Applaus bedacht, selbst jene, die die Würdigung nicht persönlich entgegennehmen konnten. Im Anschluss an den Festakt lud der Landrat zum gemütlichen Ausklang mit Imbiss und Getränken ein, auch dies dank der Unterstützung der Sparkasse Düren.

Ehrenpreise des Kreises Düren für soziales Engagement erhielten: Seit über 25 Jahren organisiert **Sabine Schmitz** aus Vettweiß Treffen und Ausflüge für Vettweißer Senioren und ermöglicht ihnen so die Teilhabe am kulturellen und geselligen Leben. Das ganz Jahr über ist sie aktiv, um bunte Programme auf die Beine zu stellen.



**Fenster
und Türen
aus Aluminium
und Kunststoff**

**Fassaden und
Wintergärten**

**Maßangefertigter
Insektenschutz**

**Markisen- und
Innenjalousien**

**Rauch- und
Brandschutz-
abschlüsse**



**Metallbau
Imdahl**
Inh. Hubert Bille

Zum Tempelbroich 7 · 52391 Vettweiß-Luxheim

Telefon (0 24 24) 90 10 63 · Telefax (0 24 24) 90 10 64

E-Mail: info@metallbau-imdahl.de · Web: www.metallbau-imdahl.de

Der Verein "Vettweißer Tisch" um Franz-Wilhelm Erasmii sammelt seit 2009 überschüssige Lebensmittel ein und gibt sie kostenlos oder gegen eine geringe Gebühr an Bedürftige ab. So schafft er eine Brücke zwischen Überfluss und Mangel.



1. Aufruf des gemeinnützigen Vereins „Vettweißer Tisch e. V.“

zur 3. Weihnachtstistenaktion für bedürftige Menschen

Seit drei Jahren besteht nun der gemeinnützige Verein Vettweißer Tisch. Der Verein versorgt derzeit durchschnittlich monatlich über 900 bedürftige Menschen mit Lebensmitteln, viele davon sind Kinder. Die Zahl der Bedürftigen in der Gemeinde Vettweiß steigt stetig an, besonders auffällig ist die Altersarmut.

Der Vettweißer Tisch beabsichtigt in diesem Jahr wieder eine Weihnachtstistenaktion für bedürftige Menschen durchzuführen. Der Verein möchte zusätzlich zu der wöchentlichen Lebensmittelausgabe mit einer besonderen Aktion zum Weihnachtsfest helfen und eine kleine „Bescherung“ für die Betroffenen durchführen.

Schon jetzt bitten wir Sie, liebe Mitbürger, Vereine, Kindergärten und Schulen in Vettweiß:

Packen Sie eine Weihnachtstiste und haben Sie ein Herz für sozialschwache Menschen!

Helfen und unterstützen Sie den Verein, die Weihnachtstistenaktion erfolgreich durchzuführen.

Vereine, Kindergärten und Schulen oder sonstige Einrichtungen, welche sich an der Aktion beteiligen möchten, werden gebeten, mit Frau Ursula Tzamtzis, in der Geschäftsstelle im Rathaus persönlich oder telefonisch unter der Rufnummer 02424-209/120 Kontakt aufzunehmen. Ihre Information, wie und in welcher Form Sie sich an der Aktion beteiligen möchten, ist hilfreich für die Planung der Maßnahme.

Weitere Informationen sowie Einzelheiten zur Weihnachtstistenaktion werden im nächsten Amtsblatt für November 2012 bekannt gegeben. Falls Sie schon jetzt Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Frau Ursula Tzamtzis.

Der Vorstand.



Malerwerkstätte Heisinger
GmbH

Meisterbetrieb

Wir bringen Farbe in ihr Leben

- Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Hausmeisterservice

Lüxheimer Weg 26
52391 Vettweiß-Kelz
Telefon 02424/901643
Telefax 02424/901642

Instandsetzung der Neffelbachbrücken insgesamt abgeschlossen

Im Jahr 2010 wurde mit den Instandsetzungsarbeiten der Neffelbachbrücken in der Gemeinde Vettweiß begonnen. Mit den diesjährigen Instandsetzungsmaßnahmen der Brücken Helmesser Berg und Weiler Weg in Disternich und Johannesstraße in Sievernich, wurden die Arbeiten an den Neffelbachbrücken Ende September 2012 insgesamt abgeschlossen.

Die Neffelbachbrücken wurden in den vergangenen 3 Jahren einer sehr umfangreichen Sanierung unterzogen. Diese Arbeiten waren zum Teil wegen erheblichen Mängeln bezüglich der Verkehrssicherheit und Dauerhaftigkeit des Bauwerks notwendig geworden. Aus Verkehrssicherheitsgründen für Fußgänger wurden an einigen Brücken die alten Brückengeländer entfernt und durch neue Füllstabgeländer aus Flachstäben ersetzt.

Die seit einigen Wochen gesperrte Brücke in der Straße Weiler Weg wurde zwischenzeitig wieder für den öffentlichen Verkehr freigegeben.

Neu errichtete Brücke in der Amandusstraße für den öffentlichen Verkehr freigegeben

Anfang Mai 2012 wurde mit dem Abriss und Neubau der Brücke in der Amandusstraße begonnen. Nach 5-monatiger Bauzeit konnte das Brückenneubauvorhaben beendet werden und die Amandusstraße im Bereich zwischen Kapelle und Zufahrt zur Burg wieder für den öffentlichen Verkehr freigegeben werden.

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler
Fachanwalt für
Strafrecht & Verkehrsrecht
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölnstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE

Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de

Wegen erheblicher Mängel bezüglich der Verkehrssicherheit und Dauerhaftigkeit des Bauwerks und den damit verbundenen hohen Instandsetzungskosten, war ein Abriss der in der Nachkriegszeit errichteten Brücke und ein Neubau aus wirtschaftlichen Gründen notwendig geworden.

An alle Hundehalter!

Die Beschwerden über die Verschmutzungen der Bürgersteige, Wege, Straßen, Kinderspielplätze und gemeindlichen Anpflanzungen durch Hundekot nehmen in der letzten Zeit wieder zu. Daher erinnere ich zum wiederholten Male an die Bestimmungen des § 4 der Ordnungsbehördlichen Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung im Gebiet der Gemeinde Vettweiß vom 22.12.1992 hin.

Danach haben Tierhalter und diejenigen, denen die Aufsicht über die Tiere obliegt, oder die diese Aufsicht tatsächlich ausüben, dafür zu sorgen, dass ihre Tiere

1. die Anlagen und die Verkehrsflächen nicht verunreinigen. Die Verunreinigungen sind von den verantwortlichen Personen unverzüglich zu beseitigen,
2. von Kinderspielplätzen ferngehalten werden.

Darüber hinaus sind Hunde auf Verkehrsflächen an der Leine zu führen.

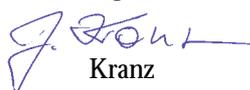
Sofern Zuwiderhandelnde gegen die vorgenannten Bestimmungen ausfindig gemacht werden, bitte ich, diese dem Ordnungsamt mitzuteilen, damit evtl. ein entsprechendes Ordnungswidrigkeitenverfahren eingeleitet werden kann.

Weiterhin gehen bei mir auch immer wieder Beschwerden über Ruhestörungen durch anhaltendes Hundegebell ein. Ich weise daher nochmals auf den § 12 des Landesimmissionsschutzgesetzes (LImSchG) hin, wonach

Tiere so zu halten sind, dass niemand durch die hiervon ausgehenden Immissionen, insbesondere durch den von den Tieren erzeugten Lärm, mehr als nur geringfügig belästigt wird.

Bei Zuwiderhandlungen können auch hier Verwarnungsgelder und Geldbußen festgesetzt werden.

Der Bürgermeister


Kranz

Spezialberatungstermine

der Verbraucherzentrale in Düren November 2012

Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Di. 06.11.12 Warmwasserbereitung, Energie/Heizung,

Di. 13.11.12 Regenerative Energie

Di. 20.11.12 Förderprogramme, Wärmedämmung, Feuchtigkeit und Schimmelbildung

Di. 27.11.12 Kosten: 5,- € \ für 30 Minuten individuelle Beratung 10:15 Uhr - 13:15 Uhr

Garagen · Tore · Antriebe
Lieferung · Montage · Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30
Telefax (0 24 65) 10 59



Garagentore
Verkaufs- und Montage-Service



Türen · Tore · Zargen · Antriebe

Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do. 07.11.12 Beratung zu allen sach- und
Do. 22.11.12 personenbezogenen Versicherungen

Kosten: 35,- € \ für 30 Minuten individuelle
Beratung 9:00 Uhr - 12:30 Uhr

Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo. 12.11.12 Fragen rund ums Mietrecht.

Kosten: 20,- € \ für 15 Minuten Beratung
11:00 Uhr - 13:00 Uhr

Spezialrechtsberatung (H. Montgomery Hardebeck, Rechtsanwalt)

Donnerstag, Kaufverträge, Handwerkerverträge,
jede Woche Urheberrecht, Kreditverträge, Reiserecht

Kosten: Beratung 30,- € \ für 20 Minuten Beratung
Vertretung 20,- \ 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei: Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2 Tel. 02421/56810, Fax 02421/503561, e-mail dueren@vz-nrw.de

Goldene Hochzeit

Am 06. Oktober 2012 feiern die Eheleute Wilhelm und Apollonia Gorhold geb. Birkenheier, Martinusstr. 69, Vettweiß-Froitzheim das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.


Josef Kranz
(Bürgermeister)

Mitteilungen des WZV

Wasserleitungszweckverband der Neffelalgemeinden

Der Vorsitzende der Verbandsversammlung

Bekanntmachung

Am Montag, den 8. Oktober 2012 findet um 18:15 Uhr im Sitzungszimmer des Verwaltungs- und Betriebsgebäudes in 52391 Vettweiß, Seelenpfad 1, die 7. Verbandsversammlung statt. Vettweiß, 20. September 2012

Konrad Becker

Vorsitzender der Verbandsversammlung

Tagesordnung

A) Öffentlicher Teil

TOP

1. Eröffnung der Verbandsversammlung durch den Vorsitzenden
 - a) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - b) Tagesordnung
2. Beratung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2010
3. Beratung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2011
4. Erweiterung des Verbandsgebietes um die Ortschaften Wissersheim und Rath der Gemeinde Nörvenich
5. Neubesetzung des Betriebsausschusses
6. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

TOP

1. Mitteilungen und Anfragen



PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen

Druckerei & Agentur & Verlag

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

*Ideen,
die
beeindrucken!*

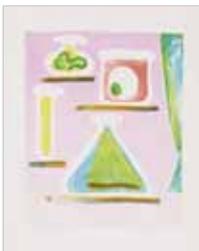
Ausstellung der neuen Editionen der Griffelkunst-Vereinigung 347./348. Bilderwahl, Herbst 2012

Wenn im Herbst die Blätter fallen, wissen die 4.300 Griffelkunst-Mitglieder schon, dass neue Graphik-Blätter zur Auswahl und ins Haus stehen! Alle Mitglieder und Kunst-Interessierten sind herzlich eingeladen zu den Präsentationen unseres neuen Programms, das im Oktober und November an 84 Orten in ganz Deutschland zu sehen ist.

Am Samstag, den 3. November 2012, von 10-14 Uhr und am Sonntag, den 4. November 2012, 11-14 Uhr kann die Ausstellung in der galerie picaflor c/o Wattlers Wein Welt Berghheimer Str. 1, in 53909 Zülpich besichtigt werden.



lerin **Johanna Jaeger**, die kulissenartige Arrangements inszeniert und fotografiert, wobei sie zuweilen selbst als Akteurin in ihren Bildern agiert. Den



Diesmal bietet die Griffelkunst ein breites Spektrum an Photographie an. Den Anfang macht eine editorische Sensation, denn es ist uns gelungen, eine Mappe mit sechs Photographien des belgischen Surrealisten Paul Nougé zu realisieren. Daneben präsentieren wir zwei weitere Serien mit zeitgenössischer Photographie: **Oliver Boberg**, der die Vorlagen seiner Alltagsszenen zuvor minutiös als Modell baut, und die junge Berliner Künstlerin **Johanna Jaeger**, die kulissenartige Arrangements inszeniert und fotografiert, wobei sie zuweilen selbst als Akteurin in ihren Bildern agiert. Den Auftakt einer neuen Reihe mit „Modernen Klassikern der Photographie“ macht eine sechsteilige Aktserie von **Karin Székessy**, die wir in einer Mappe anbieten. Die in Hamburg lebende Künstlerin widmete sich als eine der ersten Photographinnen seit den 60er Jahren explizit dem weiblichen Akt.

Daneben kommen selbstverständlich auch die traditionellen druckgraphischen Techniken nicht zu kurz. Mit **Dasha Shishkin** haben wir eine wahre Meisterin der Radier-



kunst in der Auswahl. Die in New York lebende Künstlerin hat für uns nicht nur eine Serie mit sechs Radierungen entwickelt, sondern auch ein Künstlerbuch geschaffen, das einen eindrucksvollen Einblick in ihr zeichnerisches Werk gibt. Auch der Kölner Maler **Heiner Blumenthal** hat in enger Anlehnung an seine großformatige Malerei sechs Blätter radiert, die wie Ausschnitte raumgreifender Konstruktionen aus schwarzen Linien wirken. **Florian Meisenberg** hat sechs sehr malerische Lithographien geschaffen und **Lorenz Estermann** hat sich des Siebdrucks bedient und Ausrufe, die unmittelbar mit seinem Arbeitsprozess zu tun haben, Bild werden zu lassen. Als besonderes Einzelblatt bieten wir zwei großformatige, farbige Holzdrucke des Malers **Rolf Rose** an, die Unikatcharakter haben.

Informationen unter:

Tel.: 02252-4073, Heinz Wattler oder direkt an info@cwc.de

Für Bildmaterial und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Griffelkunst-Vereinigung Hamburg e. V.

Stephanie Bunk, Seilerstraße 42

20359 Hamburg, Tel.: 040 - 300931 - 0

Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden

Der Vorsitzende des Betriebsausschusses

Bekanntmachung

Am Montag, den 8. Oktober 2012 findet um 17:00 Uhr im Sitzungszimmer des Verwaltungs- und Betriebsgebäudes in 52391 Vettweiß, Seelenpfad 1, die 8. Betriebsausschusssitzung statt.

Vettweiß, 20. September 2012

Konrad Becker

Vorsitzender des Betriebsausschusses

Tagesordnung

A) Öffentlicher Teil

TOP

1. Eröffnung der Betriebsausschusssitzung durch den Vorsitzenden
 - a) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - b) Tagesordnung
2. Kenntnisnahme Zwischenbericht 2. Quartal 2012
3. Beratung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2011
4. Erweiterung des Verbandsgebietes um die Ortschaften Wissensheim und Rath der Gemeinde Nörvenich
5. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

TOP

1. Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung über die Auftragsvergabe zur Durchführung von Tiefbauarbeiten in Nörvenich, Bahnhofstraße
2. Auftragsvergabe zur Implementierung eines Dokumentenmanagement- und Archivierungssystems
3. Mitteilungen und Anfragen

Kindergärten

Die Johanniter-Kindertageseinrichtung

in Vettweiß/ Jakobwüllesheim informiert

Liebe Eltern,

wir sind eine eingruppige Kindertageseinrichtung mit einer Gruppengröße von bis zu zwanzig Kindern im Alter von 2 Jahren bis zur Einschulung. Neuanmeldungen für das Kita Jahr 2013/14 sind vom 1. Oktober bis zum 15. November 2012 nach telefonischer Terminvereinbarung mit der Einrichtungsleitung, Frau Hahn, möglich. Gerne führen wir Sie durch unser Haus und erläutern Ihnen unser pädagogisches Konzept.

Johanniter Kindertagesstätte, Hahnenfeld 4, 52391 Vettweiß
OT Jakobwüllesheim, Tel. 02424 901781, Fax 02424 901781
kita.vettweiss@johanniter.de

Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| • Client/Server-Systeme | • Messaging- & Fax-Lösungen |
| • Internet/Intranet | • Telekommunikation |
| • WLAN-Systeme | • Kundenspez. Einrichtungen |
| • Hardware-/Softwarevertrieb | • Gebäudeverkabelung |
| • Lokale Netzwerke | • Wartung-/Reparatur vor Ort |

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...

wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

Dipl. Ing. Thadeus Garbowski

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederzier
T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17
M 01 63 / 2 89 92 57
www.g-it-konzepte.de
service@g-it-konzepte.de



Kirchliche Nachrichten

Förderkreis St. Amandus, Müddersheim, e. V.

Am Freitag, 26. Oktober, lädt der Förderkreis St. Amandus, Müddersheim, e. V. aus Anlass des Pfarrpatroziniums alle Interessierten in die Kirche St. Amandus in Müddersheim zu einer Hl. Messe um 18.30 Uhr und anschließend um 19.30 Uhr zu einem Orgelkonzert ein.

Nach dem Konzert gibt es im Pfarrheim noch eine badische Brotzeit mit Zwiebelkuchen und Wein.

Über eine rege Teilnahme freuen sich die Veranstalter und der Organist, Herr Heinrich Siepen, sehr!

Kevelaerwallfahrt der GdG Nörvenich-Vettweiß

Am 5. September sind die Pfarren St. Marien, Vettweiß und St. Josef, Nörvenich in der GdG Nörvenich-Vettweiß mit 4 Bussen – begleitet von Pfarrer Gerd Kraus und Pfarrer Raphael Häckler – nach Kevelaer gewallfahrtet.

Nach der gemeinsamen Hl. Messe in der Basilika war Gelegenheit zum Mittagessen. Nachmittags haben die Gläubigen in zwei Gruppen den Kreuzweg gebetet und eine eucharistische Andacht gefeiert, in der dann auch die Andachtsgegenstände gesegnet worden sind.



Marienoktav an der Lourdes-Grotte in Soller



In schwerer Stunde gibt uns der Glaube Halt. Dabei nimmt jede Religion auf ihre Weise Abschied. Mit Ihnen gemeinsam planen wir Ihre individuelle Zeremonie im Einklang mit Ihren Traditionen.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de

Bestattungshaus
JEAN HAAS

Die Marienoktav an der Lourdes-Grotte in Soller ist auch in diesem Jahr wieder von vielen Gläubigen aus unseren Gemeinden und von vielen auswärtigen Pilgern besucht worden.

Zu den Höhepunkten gehörten neben der Festmesse zu Beginn der Oktav, die Pfarrer Gerd Kraus gemeinsam mit Pfarrer Josef Biste aus Nideggen zelebriert hat, die Messe der Frauen mit Michael Datené aus Kohlscheid, die Messe mit Spendung des Sakraments der Krankensalbung mit Pater Otto Wagner sowie die Festmesse zum Abschluss der Oktav mit Domvikar Alexius Puls aus Aachen.

Nach der Messe der Frauen am Mittwoch sind die Besucherinnen wieder in die alte Schule in Soller eingekehrt und sind dort bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch gekommen. Am Freitag waren die Kinder zur Grotte eingeladen und haben zum Abschluss der „Begegnung der Kinder“ einen Gottesdienst mit Gemeindereferentin Ruth Jannes gefeiert.

Messdienereinführung in Kelz

Am Sonntag, 9. September, sind in einer Hl. Messe in der Kirche St. Michael in Kelz 13 Kommunionkinder aus den Gemeinden Disternich, Gladbach, Kelz, LUXHEIM und Sievernich als neue Messdiener eingeführt worden.

Von den neuen Messdienern dienen David in Disternich, Lukas in Gladbach, Celine, Jan, Jan-Nicolas, Katja, Lukas, Moritz und Samira in Kelz, Anna-Lena und Melina in LUXHEIM und Lena und Nina in Sievernich.



Die Messdiener haben als Zeichen ihres Dienstes von Pfarrer Gerd Kraus die Messdienerplaketten erhalten und in der Messe gemeinsam mit den anderen Messdienern die Kyrie-Rufe, die Fürbitten sowie erklärende Worte zu den Gaben gesprochen. Mit der Einführung der

"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."

"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."

"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."

"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."

"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."

"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."

"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR
- www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Vettweiß
Tel.: (0 24 24) 90 16 16

Kreuzau-Untermaubach
Tel.: (0 24 22) 90 30 65

neuen Messdiener entwickelt sich die Anzahl der Messdiener in den meisten Gemeinden der Pfarre St. Marien weiterhin positiv. Seit Gründung der Pfarre St. Marien hat sich die Anzahl der Messdiener in der Gemeinde St. Michael, Kelz verdoppelt und in der Gemeinde St. Nikolaus, Lühheim sogar verfünffacht.

Messdienereinführung in St. Gereon, Vettweiß

Am Sonntag, 16. September, ist in einer Hl. Messe in der Kirche St. Gereon ein Messdiener - Florian - in die Messdienergemeinschaft von St. Gereon aufgenommen worden.



Florian hat als Zeichen seines Dienstes von Pfarrer Gerd Kraus die Messdienerplakette erhalten und in der Messe gemeinsam mit den anderen Messdienern die Kyrie-Rufe und die Fürbitten gesprochen.

Neues Wegekreuz in Gladbach



Ein altes Grabkreuz der Familie Holz erstrahlt in neuem Glanz. Das Grabkreuz wurde von den Kindern der Ortschaft Gladbach geschenkt. Auf Initiative der Ortsvorsteherin Irmgard Rosbroy wurde nach Rücksprache mit der Familie Reifferscheidt der Standort „Müddersheimer Weg“/ Ecke „Auf dem Goldberg“ gewählt. Die Restauration wurde von der Schreinerei Jakob Dirksen kostenlos durchgeführt. In einer kleinen

Feierstunde wurde das Kreuz von Pfarrer Hütten gesegnet.

St. Martinszug in Gladbach

Am Freitag, dem 09. November 2012 um 17:45 Uhr beginnt in unserer Kirche die Martinsfeier. Anschließend ziehen die Kinder mit dem St. Martin zur Festhalle, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird. Wie schon in den letzten Jahren gibt es auch in diesem Jahr die Möglichkeit in der Festhalle die Wecken frisch mit vielseitigem Belag zu essen und dabei Kakao und Glühwein zu trinken.

BESTATTUNGSHAUS
SIEVERNICH

WIR
GEBEN
IHRER
TRAUER
ZEIT
UND
RAUM

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

**BERATEN UND BETREUEN -
HILFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

NORBERT SIEVERNICH & FRANK ZIEGNER

BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
TEL. 0 24 22-50 47 67 TEL. 0 22 52-8 36 79 60

„Kommt wir woll'n Laterne laufen.“

St. Martins-Umzug in Jakobwüllesheim



Zu unserem diesjährigen St. Martins-Umzug laden wir alle Einwohner und deren Familien, Freunde und Bekannte ein.

Wir treffen uns am **Freitag, den 09. November 2012 um 17.30 Uhr in der Kirche.**

Dort werden uns St. Martin und die Kindergartenkinder begrüßen. Anschließend wollen wir uns wie folgt für den Umzug aufstellen:

1. St. Martin
2. Kindergartenkinder
3. Grundschulkinder
4. Musikverein Concordia
5. Alle Anderen

Es wäre schön, wenn die Erwachsenen den Kindern bei der Aufstellung helfen, um dann singend durch folgende Straßen ziehen:

Veitzheimer Straße – Kapellenweg – Vettweißer Straße – Jakobusstraße. Im Pfarrgarten am Martinsfeuer wollen wir noch gemeinsam ein oder zwei Lieder singen. **Danach** erst wird St. Martin die Weckmänner verteilen. Bei Glühwein und Kakao lassen wir den St. Martins-Abend ausklingen.

Die Kinder würden sich freuen, wenn die Anwohner der Wegstrecke die Häuser wieder mit bunten Laternen und Kerzen schmücken.

Ihre IG Ortsvereine Jakobwüllesheim

Wir weisen darauf hin, dass aus haftungsrechtlichen Gründen nur die Feuerwehr Pechfackeln mit sich führen darf!

Alles aus einer Hand ...

Energieberatung
und Energiepässe,
Neubau, An- und Umbau,
Sanierungen, Trockenlegung,
Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn
Maurer- und Betonbauermeister

Energieberater
Broichstr. 42 • 52391 Vettweiß-Kelz
Fax 02424/902372 • Mobil 0151 11 69 79 89
andreasjahn.bau@gmx.de

Sankt Martin in Sievernich

Der Martinszug in Sievernich geht am Freitag, den 09.11.2012



Alle Teilnehmenden treffen sich um 17:45 Uhr in der Pfarrkirche Sievernich.

Gemeinsam mit dem Sankt Martin ziehen die Kinder anschließend mit ihren Fackeln durch den Ort.

Der Zugweg wird noch auf Plakaten und auf der Internetseite „www.sievernich.org“ bekannt gegeben.

Nach dem Umzug werden die Martinstützen vom Sankt Martin verteilt.

Das Mitführen von Pechfackeln ist aus Haftungsgründen nur für die Feuerwehr erlaubt.



Sankt Martin Team Sievernich

St. Martinszug in Soller

Am Freitag, den 9. November 2012 beginnt um 17.30 Uhr in unserer Kirche die Martinsfeier. Besonders die Kinder, sowie alle Zugteilnehmer sind zu dieser kurzen Einleitung herzlich eingeladen.

Von der Kirche aus geht der Zugweg über die Gangolfusstrasse zur Droverstrasse, Demmerweg, Im Juhl über die Gangolfusstrasse zum Wolfsgraben, durch die Bachstrasse bis hin zum Martinsfeuer an der Alten Schule. Hier werden wir gemeinsam ein Martinslied singen, bevor die Wecken an die Kinder verteilt werden.

Um Kinderaugen zum Leuchten zu bringen und Traditionen zu bewahren, würden wir uns freuen wenn die Anwohner des Zugweges ihre Häuser mit bunten Laternen und Kerzen schmücken.

Wie schon in den letzten Jahren gibt es auch in diesem Jahr die Möglichkeit in der Alten Schule die Wecken frisch mit vielseitigem Belag zu essen und dabei Kakao und Glühwein zu trinken.

Schon jetzt sei der Musikkapelle für ihre musikalische Unterstützung und der Feuerwehr für die Zugsicherung gedankt. Wir möchten darauf hinweisen, dass aus haftungsrechtlichen Gründen nur die Feuerwehr Pechfackeln mit sich führen darf.

PGR Soller und IG Soller

30 Jahre

Kirchenchor St. Martin Froitzeim

Jubiläumskonzert

am
Sonntag, den 28. Oktober 2012
um 16.00 Uhr
in der Kirche St. Martin Froitzeim

Mitwirkende:

MGV Männergesangverein Vettweiß
Kinderchor St. Martin Froitzeim
Lea Krings (Gesang)
Brigitte Zeller (Gesang)
Florian und Winfried Zeller (Posaune und Orgel)
Willi Görgen (Orgel)
Heinz Goerges (Orgel)
Kirchenchor St. Martin Froitzeim

Eintritt: frei (willig)
Im Anschluß an das Konzert findet im Schützenhaus Froitzeim ein Empfang mit allen Mitwirkenden und Besuchern statt.

Ankündigung Martinszug in Vettweiß

Der diesjährige Sankt Martinszug in Vettweiß findet am Montag, den 12. November 2012 statt. Treffen ist um 17.00 Uhr in der Kirche zu einem Wortgottesdienst. Nähere Informationen über Zugweg und Martinsfeier, werden in der nächsten Veröffentlichung des Amtsblattes im November erscheinen.

PFLEGEWOHNHÄUSER

nah am menschen!

Pflegewohnhaus Vettweiß
Tannenweg 16
52391 Vettweiß
Tel. 02424-202630
Fax. 02424-20263111

Ab November 2012

TAGESPFLEGE

im Pflegewohnhaus Vettweiß

Pflegewohnhäuser Hergarten
Waldweg 19
52396 Heimbach

Tel. 02446-426 Fax. 02446-3023
Internet: www.pflege.wohnhaus.de
E-Mail: pwh.hergarten@t-online.de

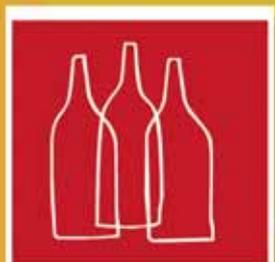
108 SEITEN
PRALL GEFÜLLT MIT
FEINSTEN WEINEN,
„WEINGENUSS 2013“
GRATIS AB OKTOBER,
ANRUF ODER MAIL
GENÜGT!

CHILE WEIN CONTOR



seit
1992

WeinGenuss



WATTERS
WeinWelt

Watters Wein Welt

Bergheimer Str. 1 · 53909 Zülpich

Tel.: 02252-4073

info@cwc.de · www.cwc.de

20
13

Tempus fugit!

Liebe Weinfreundinnen und Weinfreunde,

recht frei übersetzt bedeutet die Überschrift „Ist denn schon wieder Weihnachten?“ Noch nicht, aber bereits in diesen Tagen drängeln sich neben dem herbstlichen Federweißen bereits die Marzipankartoffelchen, Zimtsterne und Lebkuchen in den Regalen. Nur die diszipliniertesten unter uns versagen sich diese Köstlichkeiten bis zum Beginn der Adventszeit – zumindest.

Bereits jetzt können Sie sich allerdings um die Auswahl kleiner und größerer Präsente kümmern. Wir sind während des gesamten Jahres, besonders aber in diesen Tagen bereit, Ihre Wünsche zu erfüllen. Nutzen Sie unseren exklusiven und zuverlässigen Präsenteservice! Bedenken Sie Ihre Freunde und Geschäftskontakte mit exzellenten Weinen und erlesenen Spezialitäten. Pflegen Sie Ihre Kontakte, unsere besonderen Aufmerksamkeiten sind Ihnen dabei behilflich.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine angenehme Zeit, mit besten Grüßen

Ihr Team von Wattlers Wein Welt

Maria Helena Wattler

Wattlers Wein Welt - Keine Experimente!
- Ihr zuverlässiger Partner seit 1992 -

Chile Wein Contor – keine Experimente!

GOLD MEDAL
INTERNATIONAL WINE CHALLENGE
GRAN RESERVA
CABERNET SAUVIGNON 2008

GOLD MEDAL
THE DECANTER WORLD WINE AWARDS 2010
GRAN RESERVA ETIQUETA NEGRA
CABERNET SAUVIGNON 2008

90 POINTS
WINE SPECTATOR 2010
GRAN RESERVA
CABERNET SAUVIGNON 2008

Wine GOLD

Decanter GOLD

90
POINTS
Wine Spectator

AUSGEZEICHNET!

Großartig – anders!
Gewiss eine Frage des Stils, des Geschmacks.
Tarapacás Gran Reserva:
unvergleichlich, vertraut, bewährt seit Generationen.
Der Wein für Weinliebhaber.

Tarapacá – Chiles legendäre Gran Reserva.

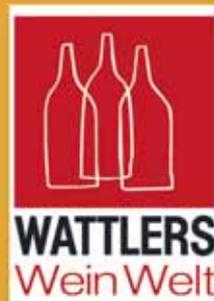
„Premium Business 12“ / 10 plus 2
Tarapacá Gran Reserva
4 Merlot Gran Reserva
4 Carménère Gran Reserva
4 Cabernet Sauvignon Gran Reserva
12 Flaschen frei Haus für 129,- €
Einzelpreis 12,90 €

**ANGEBOT
GÜLTIG BIS
31.10.2012**

TARAPACÁ

VIA
TARAPACÁ
1878
GRAN RESERVA
CABERNET SAUVIGNON
D.O. VALLE DEL MAIPO

Ihr Chile Wein Contor-Berater-Telefon: ☎ 02252-4073
www.cwc.de oder info@cwc.de



Wattlers Wein Welt

Bergheimer Str. 1 · 53909 Zülpich
Tel.: 02252-4073
info@cwc.de · www.cwc.de

12. Internationales Weinforum in Wattlers Wein Welt

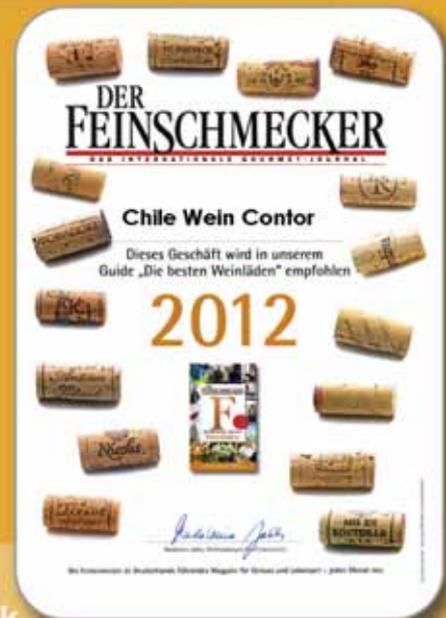
27. Oktober 2012: 14 – 19.00 Uhr

28. Oktober 2012: 11 – 19.00 Uhr

Jour fixe für alle Weinfreunde: Die treffen sich im Oktober wie stets in Wattlers Wein Welt, Zülpich. Dort findet die wohl bekannteste Veranstaltung der Region um Köln zum Thema „Gute Weine“ statt. Über 80 exzellente Weine stehen für Sie bereit zur freien Verkostung, internationale Spezialitäten und allerlei Köstlichkeiten verlocken Sie zum Knabbern und Genießen!

Das 12. Internationale Weinforum in Wattlers Wein Welt bietet Ihnen Genussgarantie auf höchstem Niveau! WEIN Gourmet / Feinschmecker: „Chile Wein Contor – einer der besten Weinläden Deutschlands!“

Die den Appetit lockende Verkostungsliste liegt für Sie bereit!
Ab dem 14. Oktober 2012
unter www.cwc.de
Schauen Sie einfach mal rein!



Einblick mit Durchblick

Ungewöhnlich wie seine Namenskreationen sind Nick Köwerichs Weine: frisch und süffig der „Einblick“, mild und angenehm tanzen „Feen und Elfen“ mit filigraner Noblesse auf der Zunge. Die Spätlese „Träumer und Helden“ betört mit edler Restsüße und rinnt gleichsam als köstlicher Nektar durch die Kehle.

Drei außergewöhnliche Weine für Liebhaber!
3er Präsentpaket

P08004

31,90 €

Wein aus Zülpichs
Partnerstadt Leiwien

Cap Saint-Martin
„Tradition“

Wein aus Zülpichs
Partnerstadt Blaye

Aus Tradition werden gute Weine gerne in wertigen Holzkisten aufbewahrt. Es lag also nahe, auch Pierre Ardoins samtigem Bordeaux „Cap Saint-Martin“ diese attraktive Verpackung zu gönnen. Mit diesem Präsent sind Sie gleich auf der richtigen Seite!

6er Holzkiste mit Brandprägung
6 Flaschen Cap Saint-Martin Bordeaux

224010

49,90 €



GUTSCHEINE

**SIE FREUEN
SICH ÜBER
PROZENTE?**

**Nun, beim
12. Internationalen
Weinforum ist
unsere „Hausbar“
für Sie
geöffnet:
Hervorragende**

**Single Malt-Whiskies, eine exzellente
Auswahl hochwertiger Rumsorten, Obst-
brände – was Herz und Gaumen
begehren, steht zu Ihrer Verkostung
bereit!**

Bestellen Sie online: www.cwc.de

Besuchen Sie unsere Seiten im www und unseren
übersichtlichen Shop!
Dort bestellen Sie bequem und schnell online!
Und wenn Sie etwas mehr Zeit haben:
Per Link gelangen Sie zu unseren chilenischen Partnern!

**Oder kommen Sie doch
einfach vorbei:**

Sie erreichen uns über die A1, Ausfahrt Zülpich...

**KLEINE GESCHENKGUTSCHEINE ERHALTEN
DIE FREUNDSCHAFT!**

Einfacher geht's nicht:

- Sie ordern bei uns einen Gutschein,
- wir senden ihn unverzüglich an die Adresse Ihrer Wahl.

Auf wundersame Weise wandelt sich dieser Gutschein in Weine,
Bücher und Spezialitäten, sobald der Beschenkte ihn einreicht.
Er wählt aus dem Ihnen vertrauten Qualitätssortiment, da bleiben keine
Wünsche offen!

Unser persönlicher Service:

In bester Handschrift schreiben wir auf
Ihren Gutschein den Text, den Sie für
den Beschenkten wünschen.

Ihr freundliches
Chile Wein Contor – Team!



**Immer
aktuell:
Ihr CWC-
Onlineshop**



Gastliches Haus



Herzlich Willkommen!



Für Sie unterwegs – hier wird guter Wein geliefert!

Sicherheitstechnik

- ✓ Mechanischer Einbruchschutz
- ✓ Funk-Alarmanlagen
- ✓ Schließanlagen
- ✓ Tresore & Schließschränke
- ✓ Sicherheitsschlösser & Zylinder
- ✓ Mechanische Schließzylinder
- ✓ Rauchschutzmelder
- ✓ Schlüsselfertigungen
- ✓ Sprech- und Klingelanlagen

Gravurtechnik

- ✓ Lasergravur in vielen Materialien wie:
 - Kunststoffe / Metalle
 - Keramik / Stein / Holz
 - Glas / Plexiglas
- ✓ Schilder aller Art
- ✓ Trophäen
- ✓ Geschenkartikel mit Ihrer Wunschgravur

ANDRÉ SCHMITZ

SiGra-tec

- Sicherheitstechnik ✓
- Gravurtechnik ✓
- Schlüsseldienst ✓



Mühlengasse 3a 52372 Kreuzau
Tel 02422-9048094
Fax 02422-9048095
Mobil 015777815189
E-Mail info@schmitz-sigra-tec.eu
www.schmitz-sigra-tec.de

BERATUNG ✓

VERKAUF ✓

MONTAGE ✓

TÜRÖFFNUNG ✓

Kulturinitiative Vettweiß

REWE Markt Vettweiß übergibt großzügige Spende an den Verein „Kulturinitiative in der Gemeinde Vettweiß“

Heute übergab der Marktleiter des REWE Marktes Vettweiß, Stefan Knop und die stellvertretende Marktleiterin, Tamara Swinke, im Beisein von Bürgermeister Kranz einen Scheck in Höhe von 1.000,- € an den Vorsitzenden des Vereins „Kulturinitiative in der Gemeinde Vettweiß“, Bernd Blümmert. Die Spende stammt aus dem Erlös des Sommerfestes, das der REWE Markt im August diesen Jahres veranstaltet hat.



Herr Blümmert und der Bürgermeister der Gemeinde Vettweiß Josef Kranz bedankten sich im Namen von Vettcult für die großzügige Spende. Gerade jetzt ist diese Spende sehr willkommen, weil die Kulturtage der Gemeinde Vettweiß im Sommer 2013 anstehen.

Die damit verbundenen Kosten sind für den Verein nur über Spenden zu tragen. Bernd Blümmert hofft, dass viele Unternehmen, aber auch Privatpersonen, dem Beispiel des REWE Marktes folgen und den Verein, und somit auch die Kulturtage Vettweiß 2013, finanziell unterstützen werden. Da der Verein als gemeinnützig anerkannt ist, werden auf Wunsch Spendenbescheinigungen ausgestellt, allerdings erst ab einem Spendenbetrag von 50,- €. Das Konto für die Überweisung lautet: 5842570 bei der Sparkasse Düren, BLZ 395 501 10. Kontoinhaber ist der Verein „Kulturinitiative in der Gemeinde Vettweiß“.

Vereinsmitteilungen

KG Löstige Möscheme e.V. lädt herzlich ein zum

5 Schockturnier in Müddersheim



- Wann:** Samstag, 20.10.2012 um 20:00
Einlass ab 19:00 Uhr
- Wo:** Dorfgemeinschaftshaus Müddersheim
- Startgeld:** 6,00 €
- Preise:** Plätze 1 – 3; Geldpreise
Für die weiteren Platzierungen werden Sachpreise ausgespielt.
- Veranstalter:** KG Löstige Möscheme e. V. Müddersheim

Der Erlös der Veranstaltung ist für die Jugendabteilung der KG Löstige Möscheme bestimmt



St.-Gereon-Schützenbruderschaft
Vettweiß-Kettenheim e.V. 1849



Sehr geehrte Mitbürger,
liebe Mitglieder der Schützenbruderschaft

Am **Sonntag, dem 07. Oktober 2012,**
feiern wir unseren diesjährigen

Patronats- und Familientag

in der Schützenhalle.

Zu dieser Veranstaltung laden wir alle Mitbürger von Vettweiß und Kettenheim herzlich ein.

Um 10:15 Uhr treten die aktiven Schützen und Jungschützen am Marktplatz an

Wir beginnen den Tag um 10:30 Uhr mit einem Wortgottesdienst, in unserer Pfarrkirche

Im Anschluß, werden in der Schützenhalle verdiente Mitglieder geehrt.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen findet eine Verlosung mit attraktiven Geld und Sachpreisen statt.

Cafeteria und Tanz schließen sich an.

Die Schützenbruderschaft freut sich, Sie an diesem Tage begrüßen zu dürfen und gemeinsam mit Ihnen ein paar schöne Stunden zu verbringen.

Mit freundlichem Schützengruß

Ihre

St. Gereon Schützenbruderschaft

5. TEN AHEAD Halloween-Party

Am **31.10.12** ist es mal wieder so weit, denn dann steigt die **5. TEN AHEAD Halloween-Party!**

Das kleine Jubiläum nehmen wir zum Anlass, um einen Ortswechsel zu vollziehen. Nach dem Motto „TEN AHEAD Halloween-Party ON TOUR“ findet die diesjährige Halloween-Party in der Bürgerhalle Müddersheim statt.

Aber sonst bleibt alles beim Alten!

Um die gute Stimmung kümmert sich der Veranstalter selbst - die Zülpicher Band TEN AHEAD (die unter anderem die Begleitband von Jennifer Rush und Gloria Gaynor ist) wird natürlich wieder mit vielen internationalen Sängern (X-Factor, Supertalent, The Winner is... etc.) „on stage“ sein.

Zur Aftershow Party wird das DJ Team Just4Fun dann noch bis in die frühen Morgenstunden ordentlich abrocken!

Wie in den vergangenen Jahren wird es aber auch in der Bürgerhalle Müddersheim den Vereinswettbewerb geben, der von der Kreissparkasse Euskirchen gesponsert wird und bei dem die Vereine der Gemeinde Vettweiß bis zu 1.000 Euro für die Vereinskasse gewinnen können.

Die Regeln für den Vereinswettbewerb:

Jeder Gast hat die Möglichkeit, einen teilnahmeberechtigten Verein aus der Gemeinde Vettweiß auf der Rückseite der Eintrittskarte zu vermerken und diese am Abend des 31. Oktober in den bereitgestellten „Loskürbis“ zu werfen. Im Laufe des Abends werden die 1.000 € in drei Teilbeträgen (200 €, 300 €, 500 €) verlost! Da Mehrfachgewinne möglich sind, steigen die Gewinnchancen auf den Gesamtgewinn von

1.000 € für den Verein, der mit möglichst vielen Stimmen/Gästen an der Verlosung teilnimmt und entsprechend viele Lose für (s)einen Verein im Loskürbis hat!

Die Voraussetzungen für eine schöne Halloween-Party in der Bürgerhalle Müddersheim könnten also nicht besser sein!

Der Vorverkauf startet am 01.10.12 bei Foto Gülden und der ED Tankstelle (Römerallee) in Zülpich!

Außerdem können auch wieder Tickets per email an office@tenahead.de bestellt werden, die dann an der Abendkasse zur Abholung bereitliegen.

Viele Grüße und bis zum 31.10.12 zur 5. TEN AHEAD Halloween-Party in der Bürgerhalle Müddersheim!

Verkauf geplant / nicht gelungen?

NEUMANN Immobilien

www.immoneumann.de · info@immoneumann.de · Tel. 024 21 - 93 1039

Routine und Präzision aus 35 Berufsjahren!



Jürgen Neumann

Dipl. Rechtspfleger (FH)

Sachverständiger für die
Bewertung von bebautem und
unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz
+ 100% Engagement
200% Für Ihren Erfolg!

Ausflug ins Bubenheimer Spieleland



Am 23.09.2012 verbrachten die Kinder des Sievernicher Kindertreffs einen tollen Tag im Bubenheimer Spieleland.

Der Ausflug wurde vom Förderverein Sievernich gesponsert. Wir bedanken uns beim Förderverein für den schönen Tag.

Hubert Bille ist neuer Schützenkönig

Lüxheim: Am 26. August veranstaltete die St. Nikolaus Schützenbruderschaft 1927 e.V ihr Sommerfest, in dessen Rahmen schon die Majestäten für 2013 ermittelt wurden. Die Schießwettbewerbe begannen aber erst einmal mit dem Pokalschießen der Offiziere in dem sich Joachim Kunth mit dem 34. Schuss gegen seine Offizierskameraden durchsetzte. Im nachfolgenden Wettbewerb sicherte sich Hermann Josef Krämer mit dem 22. Schuss den Königspokal. Zum 14. Mal wurde der Damenpokal ausgeschossen. Die treffsicheren Damen benötigten diesmal 28 Schüsse um die Siegerin zu ermitteln. Anni Kunth war die glückliche Gewinnerin. Höhepunkt der Schieß-

wettbewerbe war der der Königsvogelschuss. Hier zeigte sich Hubert Bille entschlossen und sicherte sich die Königswürde. Damit ging für die Lüxheimer Schützen die Zeit ohne König zu Ende. Hatte man doch noch im Vorjahr keinen König ermitteln können. Den Titel der der Schülerprinzessin errang Kira Simon mit dem Lasergewehr. Im nächsten Jahr feiert die St. Nikolaus Schützenbruderschaft vom 20. bis 22. April ihr Schützenfest. Im Rahmen dieses Festes erfolgt



dann am Samstagabend die Krönung der neun Majestäten am Ehrenmal durch den Brudermeister Willi Kunth.

Schützenkönig Hubert Bille im Kreis seiner Familie und Schülerprinzessin Kira Simon (1. v. r.).



Die Pokalgewinner: Joachim Kunth, Anni Kunth und Hermann Josef Krämer mit Brudermeister Willi Kunth (2. v. r.).

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

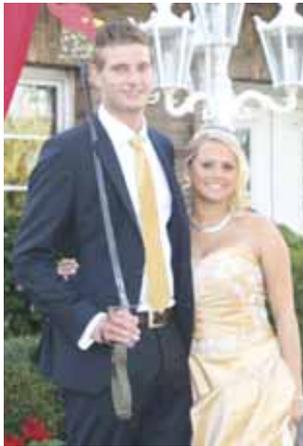
Vettweiß, den 12. September 2012

Dank an alle Besucher Tolle Kirmestage in Sievernich

Sievernich.

Beste Stimmung herrschte an allen Veranstaltungstagen im festlich geschmückten Festzelt in Sievernich. Besucher lobten den Vorstand mit der Aussage: **„Hier kann man sich nur wohlfühlen“**

Der Freitagabend begann mit dem Abholen und der Übergabe der Königskette an unseren



Diesjährigen Hahnenkönig Andreas Will und seiner Königin Chantal Kursch.

Mit großem Gefolge wurde das Königspaar mit dem Vorstand der Rey- Kirmesgesellschaft Sievernich und dem Tambourcorps Disternich festlich ins Festzelt begleitet.

Stimmungsvoll begann der Abend durch die Show- und Tanzband „Top-Gun,“.

Gegen 22.00 Uhr erfolgte der Ehrentanz unseres Königspaares Andreas und Chantal.

Im Anschluß an den Ehrentanz wurde das Königspaar und alle Besucher, von den Eltern des diesjährigen Hahnenkönigs, mit einem zwanzig-

minütigen Höhenfeuerwerk vor dem Festzelt überrascht.



Für einen weiteren Höhepunkt sorgte der Auftritt der „Domhätzer“, bestehend aus Nadine Fiegen und der Königin Chantal Kursch.

Die Besucher waren außer Rand und Band von den jungen Nachwuchskräften des Kölner Carnevals. Alle hatten Spaß, es wurde mitgesungen, geschunkelt,

getanzt und gelacht.

Der Samstagabend begann um 19.30 Uhr mit einem Umzug durch den Ort, mit anschließender Gefallenenehrung und der Kranzniederlegung unter musikalischer Begleitung des Tambourcorps Disternich. Gegen 20.00 Uhr begann wie in jedem Jahr unser überaus gut besuchter Festball. Für Stimmung sorgte, wie an allen Veranstaltungen, die Tanz- und Showband „Top-Gun“.

Am Sonntagmorgen begann man gegen 11.00 Uhr mit einem Fröhlichen.

Am Nachmittag traf man sich mit Kind und Kegel in gemütlicher Runde zu Kaffee und Kuchen im Festzelt.

Die im Anschluß erfolgte Kinderbelustigung brachte Jung und Alt in beste Stimmung. Die Kinder wurden reichlich mit Süßigkeiten und Freifahrten am Kinderkarussell belohnt.

Der Abschluß der Kirmes brachte das Hahnenköppen und somit das Ermitteln des neuen Hahnenkönigs.

In diesem Jahr hatten sich 10 Interessenten gemeldet.

Nach einem Auslosverfahren wurde fleißig auf den Hahn gehauen.

Der glückliche neue Hahnenkönig für 2013 stand schnell fest.

Feiern ließ sich „Michael Zimmermann“.

Der Vorstand der Rey-Kirmesgesellschaft sagt

„Danke, dass ihr da wart! Danke, an alle insgesamt 140 Mitglieder und den zahlreichen Besuchern unserer Kirmes, sowie für die Spenden zur Unterstützung dieses Festes, denn ohne euch hätte es nicht so sein können, wie es war!“

Es ist wieder
Pflanzzeit!

Angebot:
Stiefmütterchen
à 0,50 €

Gärtnerei
Greuel

52391 Vettweiß
Amselweg 2
Tel.: 02424/7669

Ab sofort führen wir ein
reichhaltiges Angebot an:

Eriken, Chrysanthemen,
Gräsern, Stiefmütterchen
u.v.m.
zur Beet-, Balkon- und
Grabbeepflanzung.

Verkauf ab Gärtnerei

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 9.00-12.00 Uhr
14.00-17.00 Uhr
Samstag: 9.00-12.00 Uhr

Ruth Becker-Prox & Markus Schlesier

Ruth Becker-Prox
Fachwältin für Familienrecht
Ehescheidung
Eheverträge • Unterhalt
Zugewinnausgleich
Umgangs-/Sorgerecht
Ehegattenhaftung
Wohnungszuweisung

Markus Schlesier
Fachanwalt für Familienrecht
Arbeitsrecht
Kündigungsschutz
Vergütung
Zeugnisrecht
Strafrecht

Rechtsanwälte Becker-Prox & Schlesier

Zehnthofstraße 58, 52349 Düren (gegenüber Sparkasse DÜREN)
Tel.: 02421/200330, Fax: 02421/200331
RAe zugelassen am OLG Köln

Interessengemeinschaft Soller bedankt sich bei den Besuchern der Kirmes

Gute Stimmung herrschte an allen Tagen, im Sollerer Festzelt. Es freut die Interessengemeinschaft Soller e. V., dass die Kirmes, wie auch in den Jahren zuvor wieder so gut besucht wurde. Schon zur Disco am Freitagabend, fanden sich wieder viele Jugendliche ein. Höhepunkt der Kirmes bildete der Königsball am Samstagabend, bei dem die diesjährige Hahnenkönigin Nadja Koch, im Mittelpunkt stand. Traditionsgemäß wurde die Hahnenkönigin im Festzug von zu Hause abgeholt und mit ihrem Gefolge ins Festzelt geleitet.



Als Höhepunkt und Überraschung für die Königin und ihre Gäste bot der bekannte Trompeter Bruce Kapusta, der nicht nur als „Clown mit der Trompete“, aus dem Karneval, sondern auch z. B. aus Konzerten zur Adventszeit, bekannt ist, ein einstündiges Programm. Nicht nur die Königin, war von dieser Überraschung begeistert.

Der Sonntagabend stand wieder Theater auf dem Programm. Die „Heimatbühne Eifeler Mundartfreunde“ führte den Schwank „Über immer Treu und Redlichkeit“ auf. Das Stück spielt in den 50er Jahren, natürlich in der Eifel und natürlich auf einem Bauernhof. Neben dem Bauer Meyer gibt es noch viele andere Einwohner mit dem Namen Maier, Mayer, Meier, und kommt es wie es kommen muss, zu großen Verwechslungen.



Spannend wurde es, wie jedes Jahr, beim Dämmerchoppen am Kirmesmontag, als es um die Ermittlung des Hahnenkönigs für das folgende Jahr ging. Kai Pöhler, der schon seit ein paar Jahren als Mitbewerber an-

getreten war, hatte schließlich Glück und wird im nächsten Jahr zum König gekürt.

Die Interessengemeinschaft bedankt sich bei allen, die sie unterstützt hat, die mit geholfen und mit gefeiert haben.

EFH in Düren,

120/345 m², 5-6 Zimmer, Gäste-WC, WC, Wintergarten, voll unterkellert
von privat zu verkaufen

Preis provisionsfrei
125.000 €

Tel.: 02421/809173



BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

• Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten

• Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929
E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

Bayerische Olympiade

Anmeldeschluss
18.10.2012

Nageln

Die Gaudi steht im Mittelpunkt!

Bringen Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit und nehmen Sie teil an der Bayerischen Olympiade!

Genießen Sie Oktoberfestbier und eine Schubkarre voll Heu und Mist.
Gewinnen Sie Hammers Wanderpokal!

Bei Hämmer

Kneipe und Biergarten

Am: 20.10.2012
Um: 19.00 Uhr

Bilden Sie Teams à 5 Personen und melden Sie sich bis zum 18.10.2012 an.

Stemmen

13.10. geschlossene Gesellschaft

Öffnungszeiten: Mittwoch, Donnerstag + Freitag ab 18.00 Uhr
Samstag + Sonntag ab 17.00 Uhr

Gaststätte Bei Hämmer · Inhaber: Frank Hamannt
Gereonstr. 5 · 52391 Vettweiß
Mobil: 0171-705 41 94 · www.bei-hammer.de



Alte Sofas

setzen sich immer mehr durch!
Wir liefern, restaurieren und polstern antike Stühle, Sessel und Sofas.

KÜGELER

Raumausstattung



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Hardtstr. 5
52388 Nörvenich
Tel. 02426-5020
Mobil 0171-5224306

www.raumausstattung-kuegeler.de
info@raumausstattung-kuegeler.de



- Polsterei
- Gardinen
- Bodenbelag
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Düsseldorf ist ein Ausflug wert

Unter dem Motto „ starteten die Landfrauen der Ortsgruppe Vettweiss ihren diesjährigen Tagesausflug. Alles begann mit einer informationsreichen Stadtrundfahrt mit vielen Sehenswürdigkeiten. Beeindruckend war neben dem



Stadttor, welches aus einem riesigen Glasbau besteht, auch der Rheinturm. Dieser beherbergt ein Restaurant, welches sich in einer luftigen Höhe von über hundert Metern innerhalb einer Stunde um die eigene Achse dreht. Einen besonderen Reiz hat die schöne Altstadt mit Rathaus und dem Denkmal Friedrich Wilhelm II. Aus dem 12. Jahrhundert stammt diese. Damals entstand der kleine Ort „Düsseldorf“, genau unterhalb der Rheinuferpromenade, wo die „Düssel“ in den Rhein mündet. Nachdem wir uns in einem zünftigen Brauhaus gestärkt hatten, führte uns die Fahrt zu „Teekanne“, dessen Hauptproduktionsort ein wenig außerhalb von Düsseldorf liegt. Mit einem Film über Teeanbau in Asien, Indien und Afrika sowie einer Verkostung verschiedener Teesorten, wurde uns der Tee näher gebracht. Den Weg nach Deutschland legt der Tee hauptsächlich mit dem Schiff bis Rotterdam, danach auf Achse zurück. Auf dieser Strecke wird er noch mehrmals geprüft. Aus Hygienegründen wurden wir „verkleidet“ (siehe Bild) und danach durch das Werk geführt, bei dem man an einer großen Maschine zuschauen konnte, wie die fertig befüllten Teebeutel entstehen. Licht-Sensoren kontrollieren die fertige Ware, bevor sie über Förderbänder zum Verkauf in Kartons verpackt werden. Das Werk hat 800 Mitarbeiter, die in 4 Schichten, 7 Tage die Woche, auch an Feiertagen arbeiten. Es existieren weltweit Niederlassungen, in denen deutsche Agraringenieure den Anbau kontrollieren und beratend tätig sind. Nach einem ereignisreichen Tag kehrten wir wieder nach Vettweiss zurück.

Neue Trikots für den Spielverein Kelz

Der SV Kelz bedankt sich über eine großzügige Trikotspende der REWE Gruppe.



Der Marktleiter des REWE-Marktes Vettweiss - Stefan Knop - übergab die neue Kluft mit dem bekannten REWE Logo an Rainer Odenhoven den sportlichen Leiter des Spielverein Kelz.

Der Verein und die Mannschaft bedanken sich ganz herzlich bei der Firma REWE, insbesondere bei Herrn Knop und hofft viele Erfolge in den neuen Jerseys einfahren zu können."

Audi Vorsprung durch Technik



Weiter voraus. Der neue Audi A3.

Der neue Audi A3* überzeugt. Außen durch flache, breite Proportionen, die seinen athletischen Charakter unterstreichen. Im Innenraum durch die intelligente, neuartige Anordnung der Bedienelemente, die das Interieur großzügig und übersichtlich wirken lassen. Geschärftes Design für einen dynamischen Auftritt. Der neue Audi A3 lebt Vorsprung durch Technik auch in der Bauweise: mit Audi ultra. Diese Leichtbautechnologie steigert die Effizienz und sorgt zusätzlich für ein agiles Fahrverhalten. Weiter voraus ist der neue Audi A3 auch mit seinen Ausstattungen auf Oberklasse-Niveau, wie z. B. die optionale MMI® Navigation plus mit MMI touch®, die intuitive Bedienung und Navigationsfunktionen kombiniert. Kommen Sie zu uns und informieren Sie sich. Wir freuen uns auf Sie.

Das Audi A3 Leasingangebot:

z. B. Audi A3 1.4 TFSI**

Aluminium-Gussräder, Bluetooth, Einparkhilfe hinten, MMI Radio, Sitzheizung vorn, Xenon plus inklusive, Scheinwerferreinigungsanlage, u. v. m.

Leistung: 90 kW (122 PS)

Sonderzahlung: € 5.590,-

inkl. Überführungs-

und Zulassungskosten

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Vertragslaufzeit: 36 Monate

Monatliche Leasingrate:

€ 199,-

Ein Angebot der Audi Leasing (Gifhornener Str. 57, 38112 Braunschweig), eine Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. * Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,6 - 3,8; CO₂-Emission g/km: kombiniert 152 - 99. ** Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,5; außerorts 4,4; kombiniert 5,2; CO₂-Emission g/km: kombiniert 120; Effizienzklasse B

Erfahren Sie den neuen Audi A3
bei einer Probefahrt.

Jacobs automobile Düren
Zweigstelle Audi Zentrum
Aachen
Jacobs automobile GmbH & Co.
KG

Rudolf-Diesel-Str. 11, 52351 Düren

Tel.: 0 24 21 / 59 10-2 00, Fax: 0 24 21 / 59 10-2 99

info-dueren@jacobs-automobile.com, www.jacobs-dueren.de

Aktivitäten und Angebote der DJK LC Vettweiß

Nach den Sommerferien eröffnete Lars Wölm die Wettkampfsession des 2. Halbjahres 2012 mit der Teilnahme am Triathlon in Zülpich. Obwohl Sonntag, der 19.8.12 der heißeste Tag im Jahr war, ging Lars mittags um 13.00 Uhr in Zülpich an den Start.

Wegen der extremen Wetterlage standen weder Bestzeiten, noch die Jagd nach vorderen Plätzen im Vordergrund. Ganz nach dem Motto „Dabei sein ist Alles“ erreichte Lars als 26ter in der Klasse M30 nach 2 Stunden und 25 Minuten das Ziel. Ähnlich lange war Johann Simons am 1.9.12 in Niederzier unterwegs. Mit 2 Stunden und 39 Minuten siegte er über die Halbmarathondistanz in der Altersklasse M 70. Damit belegt er zur Zeit auch den ersten Platz in der Kreisbestenliste des Leichtathletikkreis Düren. Ebenfalls in der Kreisbestenliste vertreten ist Adrian Anton- Gnanaraj. In Aachen knackte er am 12.9.12 den Kreisrekord über 800m. Mit nur 2 Minuten und 24 Sekunden lief Adrian in der Altersklasse M 14 auf Platz Eins im Kreis Düren. Ebenfalls auf Platz Eins in der Kreisbestenliste landete Adrian mit der guten Zeit von 41:45 Sekunden beim 300m-Sprint in Aachen. Auch beim Weitsprung und Diskuswurf mit 4,39m und 25,94m war Adrian erfolgreich. Jonas Esser war nach einer Verletzungspause wieder aktiv, und warf den Diskus in Aachen auf 30,34 m. Martin und Stephan Keldenich starteten beim Horremer Abendlauf am 24.8.12. Martin lief mit 47:02 Minuten auf Platz 15 in der Klasse M 30. Stephan erreichte mit nur 42:56 Minuten Platz 19 in der Klasse M 40. Der nächste Volkslauf für die Vettweißer Leichtathleten findet am 30.9.2012 in Köln statt und steht ganz karnevalistisch unter dem Motto „Bickendorfer Büdchen-Lauf“.

Nach den Sommerferien hat auch der Trainingsbetrieb für die Kinder und Jugendlichen wieder begonnen. Freitags um 15.00 Uhr beginnt das Kindertraining in der Vettweißer Turnhalle. Teilnehmen können alle Kinder zwischen 5 und 9 Jahren. Trainiert werden keine speziellen leichtathletische Techniken, sondern allgemeine Bewegungsförderung und spielerische Heranführung an den Sport stehen im Vordergrund. Das Training leiten: Swen Schmitz, Elisabeth Ludwig und Anna-Lena Esser. Aus beruflichen Gründen scheidet Janina Ludwig nach langjähriger Tätigkeit beim Kindertraining aus. Der Verein freut sich jedoch darüber, dass Janina dem sportlichen Betrieb als Aushilfsübungsleiterin und Vorstandsmitglied treu bleibt. Anna-Lena nimmt in den Herbstferien an der Ausbildung zur Übungsleiterassistentin der Sportjugend des DJK-Diözesanverband Aachens teil, und bereitet im Rahmen dieser Ausbildung einen Ferienaktionstag für Kinder von 6 – 10 Jahren vor. Am Donnerstag, den 11.10.12 können alle interessierten Kinder einen spannenden Tag in der Jugendbildungsstätte Rolleferberg verbringen, bei dem keine sportlichen Höchstleistungen im Vordergrund stehen, sondern: Spiel, Sport, Spaß, Lachen, Toben und

vieles mehr. Ausschreibung und Anmeldeformular gibt es beim Training oder im Internet unter: www.djk-dv-aachen.de Es können auch Kinder teilnehmen, die nicht Mitglied im DJK-LC Vettweiß sind. Nach den Herbstferien trainieren auch die Jugendlichen wieder in der Halle. Von 16.30 – 18.00 Uhr trainieren Elisabeth Salentin-Esser und Jonas Esser die Jugendlichen und wettkampffinteressierten Kinder. Auch wenn bei diesem Training die leichtathletischen Disziplinen im Vordergrund stehen, kommen Spiel und Spaß nicht zu kurz.

Keine Sommerpause gab es für die erwachsenen Leichtathleten. Die Ausdauersportler des Kelzer Lauftreffs trafen sich weiterhin dienstags um 18.30 Uhr an der Kelzer Grundschule, um gemeinsam eine ca.10km lange Runde rund um Kelz., Lixheim und Gladbach zu laufen. Für die Teilnahme am Lauftreff ist keine Vereinsmitgliedschaft nötig. Verantwortlicher Leiter ist: Martin Keldenich. Ebenfalls während der Sommerferien traf sich die Behindertensportgruppe der DJK LC Vettweiß. Da zur Zeit die maximale Gruppengröße erreicht ist, werden weitere Interessenten auf einer Warteliste aufgenommen. Ansprechpartner, Trainings- und Wettkampftermine sowie weitere Informationen zum Vereinsleben sind im Internet zu finden unter: www.djklcv.net

Vettweiß • online

Wollen Sie mehr Informationen über die Gemeinde Vettweiß erfahren, dann schauen Sie ins Internet. Unter www.vettweiss.de finden Sie alles Wissenswerte über Ihre Gemeinde und mehr.

Die Gemeinde Vettweiß im Internet
www.vettweiss.de



DECKER-MÖBEL

Freuen Sie sich auf heiße Preise!

Element-Programm

in Kaltschaum-Polsterung
auf Nosagunterfederung,
Bezugs-Gr. E, ca. 273 x 220 cm,

Armlehnverstellung,
Kopfstützen,
Hocker und Zusatzfunktionen
gegen Aufpreis



€ 1.199,-

Relax-Fernsehessel

drehbar mit Fußstütze,
Ausführung:
Leder/Chromteller

€ 475,-



Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr.
9.00-12.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr
Do.
9.00-12.00 Uhr
14.00-19.30 Uhr
Sa.
9.00-13.00 Uhr



52355 Düren-Lendersdorf
Hauptstraße 59-69

Telefon: 0 24 21 / 50 56 88



Über 40 kostenlose
Parkplätze

Sehr nah – Sehr gut – Sehr günstig

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Laminat/Parkett
- Farben & Lacke
- Dekostoffe
- Wandtattoos
- Fachberatung



Heidbüchel

Farben Tapeten Bodenbeläge

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Fax: 0 24 21 / 7 14 54

Sonstiges

„Weihnachten im Schuhkarton“

startet in Vettweiß und Umgebung

Berlin, Oktober 2012. Der Startschuss ist gefallen: In den nächsten Wochen haben Vettweißer Gelegenheit, einem Kind in Not Freude und Hoffnung zu schenken – indem sie sich an der weltweit größten Geschenk-Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ beteiligen.

Freude schenken ist leicht: einfach einen Schuhkarton besorgen, Deckel und Boden separat mit Geschenkpapier bekleben und das Päckchen mit Geschenken für einen Jungen oder ein Mädchen der Altersklasse 2-4, 5-9 oder 10-14 füllen. Bewährt hat sich eine Mischung aus Kleidung, Spielsachen, Schulmaterialien, Hygienartikeln und Süßigkeiten. Eingepackt werden dürfen nur Geschenke, die zollrechtlich in allen Empfängerländern erlaubt sind. Eine Packanleitung ist im Aktionsflyer zu finden, der an vielen Stellen in den Gemeindeteilen von Vettweiß ausliegt.

Ist der Karton gepackt, kann er **bis Donnerstag, 15. November**, zusammen mit einer empfohlenen Spende von sechs Euro für Abwicklung und Transport zur Sammelstelle von **Manuela und Michael Schneider, An den Wiesen 17, 52391 Vettweiß-Froitzheim** gebracht werden. Dort verpackt ein geschultes Team die Päckchen kind- und zollgerecht und schickt sie auf die Reise nach Osteuropa und Zentralasien.

In den Empfängerländern werden die Schuhkartons von christlichen Gemeinden verteilt. Diese organisieren, wenn erwünscht, eine Weihnachtsfeier und bieten ein Heft mit Geschichten aus der Bibel an.

Im vergangenen Jahr freuten sich 494.901 bedürftige Mädchen und Jungen über ein Geschenk aus Deutschland und Österreich.

Weitere Informationen und Tipps rund um die Geschenk-Aktion gibt es unter www.weihnachten-im-schuhkarton.org oder bei **Manuela und Michael Schneider, An den Wiesen 17, 52391 Vettweiß-Froitzheim**.

Nächstes Erscheinungsdatum

Die nächste Ausgabe des Vettweißer Amtsblattes erscheint am 9. November 2012. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Mittwoch, der 31. Oktober 2012.

Wir bitten Sie, die Beiträge **pc-/schreibmaschinen-geschrieben** vorzulegen. Bevorzugt werden jedoch Dateien, die in der Form eines Datenträgers, als auch per E-mail eingesandt werden. Diese Form der Abgabe erleichtert dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.

Gemeindeverwaltung Vettweiß – Amtsblatt –

Gereonstraße 14 · 52391 Vettweiß

Tel.: 0 24 24/209-202 oder -203 · Fax: 0 24 24/20 92 34

E-Mail: buergermeister@vettweiss.de

Rundum „Ia“ betreut:
Von der Planung über die Finanzierung bis zur Inbetriebnahme!

Photovoltaik

Solarthermie

Wärmepumpentechnik

Regenwassernutzung

Weg in eine saubere Zukunft:
Solarstrom • Solarwärme

GÖBEL SOLAR

GöbelSolar GmbH & Co. KG
Ingenieurbüro und Fachbetrieb für Solar- und Umwelttechnik
Nikolaus-Otto-Str. 7
52351 Düren
Telefon 0 24 21 / 20 86 03 - 0
Telefax 0 24 21 / 20 86 03 - 15
info@goebelsolar.de
www.goebelsolar.de

Ihr Spezialist für Duschabtrennungen im Kreis Düren

Neu im Programm Grip AntiRutsch

Rutschsicherheit in Ihrer dezentesten Form, die farblose Beschichtung für optimale Rutsch-Sicherheit in Duschen, Bädern und Nassbereichen.
www.grip-antirutsch.com

dusch point
... aus freude am duschen
Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickepütz!

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen
- Whirlpool-Systeme
- Badkeramik
- Armaturen
- Badmöbel
- Sonnenschutz

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Nickepütz 19 · 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37
www.dusch-point.de · info@dusch-point.de

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.
Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.
Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.
Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Hinweis:

Um Verwirrung mit anderen, ähnlichen Aktionen zu vermeiden, möchten wir darauf hinweisen, dass es sich bei „Weihnachten im Schuhkarton®“ um eine eingetragene Marke handelt. Die Aktion ist die weltweit größte und die erste ihrer Art. Sie besteht seit 1990.

Über Geschenke der Hoffnung e. V.

Ob mit „Weihnachten im Schuhkarton“, unserem Baby-Not-Projekt, „Dreh den Hahn auf“ oder anderen Hilfsprojekten: Als international tätige, christliche Hilfsorganisation unterstützen wir bedürftige Menschen ganz praktisch und auf vielfältige Weise in derzeit 23 Ländern. Dabei bieten wir auch an, von unserer Motivation zu erzählen: Jesus Christus. Schwerpunkte unserer Arbeit sind die humanitäre Hilfe sowie die Unterstützung von Kindern und Familien im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit. Unser größter Partner ist die internationale Hilfsorganisation Samaritan's Purse, mit der wir – neben "Weihnachten im Schuhkarton" – vor allem auch in Katastrophenfällen zusammenarbeiten. Die Unterstützung wird ungeachtet des religiösen, sozialen oder kulturellen Hintergrundes gewährt.



PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindruckend!

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de



Gärtnerei Schumacher

Uferstr. 22-24

53909 Zülpich-Füssenich





Calluna vulgaris
„Beauty Ladies“ je **1,99**

-winterharte, kräftige Pflanzen, versch. Farben





Stiefmütterchen & Hornveilchen
aus eigener Anzucht

-versch. Farben u. Sorten im Topf je **0,59**

Baumschulware, Pflanz- & Graberden, Grabgestaltung, Grabschmuck zu Allerheiligen

www.schumacher-floristik.de

Tel.: 02252-2468

Mo.-Fr. 9.00-12.30 & 14.00-18.00, Sa. 9.00-13.00 Uhr

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent



Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DK) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-€**
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-€**
TV-Reparaturen ab **20,-€**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

Angabe Preisband, stunde vorziehen



Mischa Emons
Maler- & Lackiermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de · www.malermeister-emons.de



RELAXEN & WOHLFÜHLEN

- traditionelle Thaimassage
- Öl- und Aromaölmassagen
- heiße Kräuterstempelmassage
- Kopf-, Rücken-, Schulter-Teilmassagen
- Infrarot-Wärmekabine

Moon von Hoegen
Marienstraße 2
52391 Vettweiß-Soller
Telefon: 0 24 24/90 12 13

Mobil: 0171/2 04 96 38
von-hoegen@t-online.de
www.saranyathaispa.de

MÖRCHEN IMMOBILIEN GmbH
Immobilienverband Deutschland IVD

- Verkauf
- Vermietung
- Wertgutachten

50374 Ertstadt-Lechenich · Klosterstr. 14
☎ 02235/799 822 · 📞 0172/2 51 51 70
www.moerchenimmo.de · info@moerchenimmo.de

JENS VAN JÜCHEMS
RECHTSANWALT

Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht
Zivilrecht
Arbeitsrecht

Schumacher Straße 10-12
53909 Zülpich
RavanJuechems@t-online.de
(in der Fußgängerzone Nähe Markt)

Telefon: (0 22 52) 50 04
Telefax: (0 22 52) 83 45 55
www.ravanjuechems.de

Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

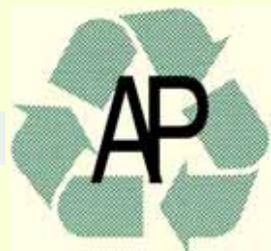
Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
- Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
- Containergestellung von 4 bis 36 cbm
- Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
- Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
- Verkauf von Mutterboden
- Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung

Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 9.00 – 12.30 Uhr
14.30 – 18.30 Uhr
Mi. 9.00 – 12.30 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr



rupp und hubrach brillenglas
Gleitsichtgläser mit
Verträglichkeitsgarantie!

Teuflisch gut aussehen!

Mit Crazy Lenses®

Mit den 10 schrillen Motiven
in den Stärken plan bis -4.00 dpt.

Nichtvergessen: CrazyLenses®
sind ein medizinisches Produkt.
Deshalb das Wunschmotiv unbedingt
von einem Spezialisten anpassen lassen.

Aktion bis Ende November.



Der Mystery-Look für

Halloween

-  Spiral Red
-  Spiral Black
-  Devil
-  Cat
-  Wolf Red
-  Flash & Wolf
-  Fire
-  Blood Red
-  Black
-  White



Natürlich beraten wir Sie gern in unserem Haus
und gehen auf Ihre individuellen Wünsche ein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ihr Service-Partner rund um's Auto

KFZ-Meisterbetrieb
Schadenmanagement
PKW & LKW Service
Fahrzeuglogistik
Reifen-Center



Fit für den Winter ...

Sonderposten Winterkompletträder

(RC Felgen mit kleinen Schönheitsfehlern und neuen Reifen)

 **Winterkompletträder** für Opel Insignia
(Typ OG-A) inkl. Montage
225/50 R17 98H Conti TS 830 Satz **899,- €**

 **Winterkompletträder** für MB C-Klasse
(Typ 204, 204K) inkl. Montage
205/55 R16 91H Conti TS 850 Satz **674,- €**

 **Winterkompletträder** Ford Focus
(Typ DA3, DYB), C-MAX (Typ DM2, DXA),
Mondeo (Typ BWY) inkl. Montage
205/55 R16 91H
Semperit Speed Grip 2 Satz **609,- €**

Fragen Sie nach weiteren Komplettradangeboten
in unserer Filiale!

Denken Sie an die Winterreifenpflicht! Angebot solange Vorrat reicht.

Am Meilenstein 3 · 53909 Zülpich
Tel.: +49 (0) 22 52 - 835 28-0
Fax: +49 (0) 22 52 - 835 28-29

Walzmühle 2 · 52349 Düren
Tel.: +49 (0) 24 21 - 944 10
Fax: +49 (0) 24 21 - 419 38

info@selog.eu
www.selog.eu



Sei helle,
fahr sicher!

www.licht-test.de

LICHT-TEST'12

Sehen und gesehen werden!

Fragen Sie nach unserem
KFZ-Meister-Service!